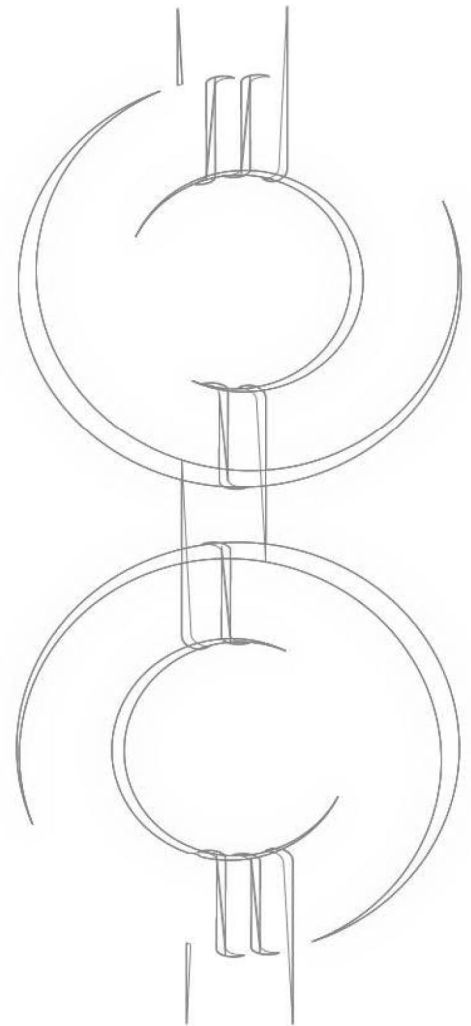


Ääniä
Röster
Voices
Stimmen



Tähän monikieliseen julkaisuun on koottu 19 *double blind* -periaatteella vertaisarvioitua artikkelia, jotka perustuvat VAKKI-symposiumissa pidettyihin esitelmiin. Julkaisu on saatavilla sähköisessä *open access* -muodossa osoitteessa <http://www.vakki.net/publications/>. VAKKI Publications jatkaa *Vaasan yliopiston käännösteorian, ammattikielten ja monikielisyyden tutkijaryhmän julkaisut* -julkaisusarjaa, ISSN 1797-6146.

Denna flerspråkiga publikation innehåller 19 artiklar som baserar sig på föredrag hållna på VAKKI-symposium. Artiklarna är referentgranskade enligt *double blind*-principen. Publikationen finns tillgänglig i elektronisk form på adressen <http://www.vakki.net/publications/>. VAKKI Publications ersätter VAKKI:s gamla publikationsserie *Publikationer av Forskargruppen för översättningsteori, fackspråk och flerspråkighet vid Vasa universitet*, ISSN 1797-6146.

This multilingual publication contains 19 articles that are based on the papers presented in the VAKKI Symposium. The articles have been refereed by the *double blind* procedure. This publication is available in electronic *open access* form at <http://www.vakki.net/publications/>. VAKKI Publications continues the earlier series titled *Publications of the Research Group for the Theory of Translation, LSP and Multilingualism at the University of Vaasa*, ISSN 1797-6146.

Die vorliegende Publikation enthält 19 Artikel in finnischer, schwedischer, englischer und deutscher Sprache, die aus Vorträgen des VAKKI-Symposiums entstanden sind. Die Artikel wurden einem beratenden Kollegium vorgelegt (*double blind*). Die Symposiumspublikation erscheint in elektronischer Form unter der Adresse <http://www.vakki.net/publications/>. VAKKI Publications veröffentlicht weiterhin die Publikationsreihe Publikationen der Studiengruppe für Übersetzungstheorie, Fachsprachenforschung und Mehrsprachigkeit an der Universität Vaasa, ISSN 1797-6146.

VAKKI Publications

N:o 8

Ääniä, Röster, Voices, Stimmen

VAKKI-symposiumi XXXVII. Vaasa 9.–10.2.2017

Toim. Nicole Keng, Anita Nuopponen & Daniel Rellstab

VAKKI

Vaasa 2017

Vaasa 2017

ISBN 978-952-68538-4-0 (PDF)

ISSN-L 2242-6841
ISSN 2242-685X (PDF)

© VAKKI and the authors 2017

Jakaja

Vaasan yliopisto
PL 700
FIN-65101 VAASA

Vasa universitet
PB 700
FIN-65101 VASA

University of Vaasa
P.O. Box 700
FIN-65101 VAASA

Universität Vaasa
Postfach 700
FIN-65101 VAAS